



الْبَنَانِي

الْمَطْعَم

# SINDBAD

Libanesisches Restaurant

**Herzlich Willkommen im Restaurant Sindbad!**

**Sindbad, der Seefahrer**

Vor nicht all zu langer Zeit lebten einmal zwei Leute, welche denselben Namen trugen. Beide trugen den Namen Sindbad. Der Eine war ein reicher Kaufmann, welcher ausgebreiteten Handel trieb. Er besaß ein großes, prachtvoll eingerichtetes Wohnhaus mit wunderschönen Gärten. So beginnt das Märchen von Sindbad, dem Seefahrer. An diesem Märchen möchte wir Sie teilhaben lassen und ihnen den Zauber der libanesischen Küche vorstellen, welche sich durch viel frisches Gemüse und exotische Gewürze auszeichnet. Besonders typisch für die libanesischen Küche ist jedoch die Vielzahl kalter und warmer Vorspeisen. Beispiele hierfür sind Tabbule oder Baba Ghanoug.

Zwei weitere charakteristische Zutaten werden Sie auf unsere Speisekarte immer wiederfinden: Kichererbsen, in Gerichten wie Homos bi Eltahine und Homos ma'lahme.

Außerdem Sesam, vor allem als Sesampaste und Sesamsauce wie bei Falafel oder Samak makli. Natürlich gehören zu einem ordentlichen libanesischen Essen auch Getränke.

Hierbei sind besonders die trockenen Weine aus Ksara und Kafraya, zwei traditionellen Weinbaugebieten Libanons, zu nennen. Sie können dabei zwischen Weiß-, Rot- oder Rosé-Wein wählen. Für die Liebhaber etwas kräftigerer Getränke empfehlen sich die Anisschnäpse Arak Ksara und Arak Touma. Den Abschluss eines solchen Abends bildet meist ein arabischer Kaffee mit einem süßen Gebäck. Wahrscheinlich schaffen Sie es heute nicht, alle unsere Vorschläge auszuprobieren.

Dann empfehlen wir Ihnen unseren SINDBAD-TELLER oder eines unsere Menüs. So erhalten Sie wenigstens einen kleinen Überblick über unsere Spezialitäten. Ihre Speisen werden bei uns alle frisch zubereitet. Natürlich dauert es dabei ein wenig länger, bis das Essen auf ihrem Tisch steht. Aber die Qualität wird Sie für das

Warten entschädigen! Sie können diese Zeit nutzen, um sich in unserem Restaurant umzusehen, dass unter Leitung des Architekten Jean Khouri gestaltet wurde. Dabei wird ihnen zuerst das große Wandbild von Prof. Avatandil Tomaschvili, mit Szenen aus dem Leben in Baalbeck auffallen. Baalbeck, das „Paradies der Götter“ vor den schneebedeckten Bergen des Libanon-Gebirges, zählt zu den bedeutendsten Sehenswürdigkeiten des Altertums im gesamten Mittelmeerraum. Hier stehen die höchsten Säulen, die jemals von Menschen bearbeitet wurden. Allein der Bacchus-Tempel, der Kleinste in Baalbeck, ist größer als Akropolis in Athen. Oder betrachten Sie die von Natalja Pietrusky, auf Seide gemalten, Lampenschirme, welche verschiedene Abendteuer



Sindbads zeigen. Auch die Fenstergestaltung in unserem Gesellschaftsraum stammt von Ihr. Ihnen und unseren Stammgästen unseres seit 1998 bestehenden Hauses sowie den zahlreichen Freunden, die uns tatkräftig bei der Einrichtung unseres Restaurants unterstützt haben, gebührt unser herzlicher Dank.

Wir hoffen, dass es auch Ihnen bei uns gefällt und Sie sich nun von uns und dem gesamten SINDBAD-Team verführen lassen, wie an Sindbads Tafel!





## Mittagsangebot • Lunch Special

- 140 Ruz ma Dajaj (Reis mit Huhn • rice with chicken)** <sup>Al, G</sup> ..... 6,90 €  
überbackener Reis mit Hähnchenfleisch, gerösteten Mandelsplittern,  
und Joghurt-Gurken-Salat  
*Baked rice with chicken and roasted almonds with yoghurt and cucumber salad*
- 141 Sahen Schawarma – Dajaj** <sup>l</sup> ..... 6,50 €  
am Drehspeiß gegrilltes Hähnchenfleisch nach libanesischer Art,  
mit frittierte Kartoffelscheiben oder Reis mit Fadennudeln  
*Rotisserie lebanese style chicken served with fries or rice*
- 142 Hähnchenschnitzel (Cordon Bleu)** <sup>G</sup> ..... 5,80 €  
dazu frittierte Kartoffelscheiben  
*Rotisserie lebanese style chicken served with fries or rice*
- 143 Samak Makli** <sup>Wh, N</sup> ..... 5,80 €  
paniertes und gebratenes Seelachsfilet mit Reis, dazu Sesamsauce  
*Deep fried salmon served with rice and tabini sauce*
- 145 Falafel** <sup>Wh, N</sup> ..... 4,80 €  
gebratene Kichererbsenbällchen, pikant gewürzt, dazu Sesamsauce und Fladenbrot (**vegan**)  
*Fried chickpea balls served with sesame sauce and pitta bread*
- 146 Sahen Mougdat Muschakel** <sup>Wh, G</sup> ..... 5,50 €  
verschieden gefüllte Teigtaschen (**vegetarisch**)  
*Various filled savoury pastries*
- 151 Salatet Khudra** ..... 3,50 €  
gemischter Gemüsesalat mit Tomaten, Gurken, Minze, Zitronensaft und Olivenöl  
*Mixed salad with tomatoes, cucumbers, mint, lemon juice and olive oil*
- 153 Salatet Khiar bi Elaban** <sup>G</sup> ..... 3,20 €  
Gurken- Joghurt- Salat mit Minze und Knoblauch  
*Cucumber yoghurt salad with mint and garlic*
- 154 Putensteak** <sup>N</sup> ..... 7,50 €  
gegrilltes Putensteak und Kichererbsenpüree dazu Pommes-Chips  
*Grilled turkey steak with hummus served with fries*
- 155 Schiesch Taouk** <sup>C, Wh</sup> ..... 8,50 €  
gegrillte Spieße vom Hähnchenbrustfilet, eingelegt in Gewürzsoße,  
dazu Pommes-Chips und Knoblauchcreme  
*Grilled marinated chicken skewers served with fries and garlic sauce*
- 156 Ghanam Mischwie** <sup>Wh, N</sup> ..... 9,50 €  
gegrillte Spieße aus Lammfleisch, Tomaten und Zwiebeln,  
dazu Pommes-Chips und Kichererbsenpüree  
*Grilled lamb, tomatoe and onion skewers served with fries and hummus*
- 157 Kafta Mischwie** <sup>Wh, N</sup> ..... 6,80 €  
gegrilltes Rinderhackfleisch gemischt mit Zwiebeln, sieben Gewürze,  
dazu Pommes-Chips und Kichererbsenpüree  
*Grilled ground beef skewers served fries and hummus*
- 158 Tagessuppe • Soup of the day** <sup>Wh</sup> ..... 2,80 €





## Suppen • Soups

1. **Schaurabet Adas** <sup>Wh</sup> .....3,50 €  
Linsensuppe mit Gemüse (**vegan**)  
*Lentil soup with vegetables (vegan)*
2. **Schaurabet Dagag** <sup>Wh</sup> .....3,50 €  
Hühnerfleischsuppe mit Fadennudeln  
*Chicken soup with rice and vermicelli*

## Salate & kalte Vorspeisen • Salad and Cold Starters

- 10 **Salatet Jibneh Beida** <sup>G</sup> .....5,20 €  
Hirtenkäse, Salat aus Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Minze, Paprika, Zitronensaft und Olivenöl  
*Soft cheese salad with tomatoes, cucumber, onion, mint, pepper, lemon juice and olive oil*
- 11 **Salatet Khudra** .....4,30 €  
gemischter Salat mit Eisbergsalat, Tomaten, Gurken, Zitrone, Minze, Knoblauch und Olivenöl  
*Mixed salad with iceberg lettuce, tomatoes, cucumber, mint, garlic, lemon juice and olive oil*
- 12 **Salatet Mozzarella ma Banadora** <sup>3, G</sup> .....6,20 €  
Mozzarella Salat mit Eisbergsalat, Tomaten, Kräuter, Olivenöl und Granatapfelsirup  
*Mozzarella salad with iceberg lettuce, tomatoes, herbs, olive oil and pomegranate syrup*
- 16 **Baba Ghanoug** <sup>2, 3, Wh, N</sup> .....5,20 €  
Auberginenpüree mit Sesampaste, Knoblauch und Olivenöl, dazu Fladenbrot  
*Eggplant puree with sesame paste, garlic and olive oil, served with flatbread*
- 17 **Labnih bi Elseit** <sup>Wh, G</sup> .....4,80 €  
hausgemachter Quark mit Minze und Olivenöl, dazu Fladenbrot; auf Wunsch mit oder ohne Knoblauch  
*Homemade quark with mint and olive oil, served with flatbread; on request with or without garlic*



- 13 **Salatet Khiair bi Ellaban** <sup>G</sup> .....3,80 €  
Gurken-Joghurt-Salat mit Minze und Knoblauch  
*Cucumber yogurt salad with garlic and mint*
- 14 **Tabbouleh** <sup>Wh</sup> .....5,50 €  
Petersilien-Weizenschrot-Salat mit Tomaten, Minze, Zitrone, Zwiebeln und Olivenöl  
*Parsley and shredded wheat salad with tomatoes, mint, lemon, onions, and olive oil*
- 15 **Homos bi Eltahine** <sup>2, 3, Wh, N</sup> .....4,80 €  
Kichererbsenpüree mit Sesampaste, Knoblauch, Zitrone und Olivenöl, dazu Fladenbrot  
*Chickpea puree with sesame paste, garlic, lemon and olive oil, served with flatbread*
- 18 **Fottr ma 'Elseit** <sup>3, 4</sup> .....4,80 €  
Pilzsalat mit Zitrone, Knoblauch und Olivenöl  
*Mushroom salad with lemon, garlic and olive oil*
- 19 **Fattusch** <sup>Wh</sup> .....5,00 €  
Salat mit Eisbergsalat, Petersilie, Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Granatapfelsirup, Olivenöl und geröstetem Fladenbrot  
*Salad with iceberg lettuce, parsley, tomatoes, cucumbers, onions, pomegranate syrup, olive oil and roasted pita bread*
- 20 **Warakinab bi Elseit** <sup>3</sup> .....5,50 €  
gefüllte Weinblätter mit Reis  
*Stuffed vine leaves with rice*
- 21 **Salata Tona** <sup>Wh</sup> .....4,80 €  
Salat aus Thunfisch, Tomaten, Zwiebeln, Zitronensaft und Olivenöl, dazu Fladenbrot  
*Tuna salad with tomatoes, onions, lemon juice and olive oil, served with flatbread*
- 22 **Mohammara** <sup>2, Wh, Al</sup> .....5,20 €  
scharfe Nusspaste mit Paprika, Zwiebeln, gemahlenden Mandeln und Olivenöl dazu Fladenbrot  
*Spicy nut paste with paprika, onions, almonds and olive oil served with flatbread*



- 23 **Gemischte kalte Vorspeisenplatte für zwei Personen** <sup>2, 3, Wh, Al, G, N</sup> .....9,00 €  
**Mixed cold starters platter for two people** <sup>2, 3, Wh, Al, G, N</sup>



## Warme Vorspeisen • Warm Starters

- 30 Homos ma 'lahme oder/or schawarma (50)** <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 7,00 €  
Kichererbsenpüree mit Sesampaste, Zitrone, Knoblauch, mit gebratenem Rinderhackfleisch und gerösteten Mandeln oder Hähnchenfleisch dazu Fladenbrot  
*Chickpea puree with sesame paste, lemon, garlic, with roasted ground beef and roasted almonds or ground chicken served with flatbread*
- 31 Sujouk** <sup>1, 2, 3, Wh</sup> ..... 7,50 €  
gebratene Knoblauchwurst mit Tomaten und Zitrone, dazu Fladenbrot  
*Fried garlic sausage with tomatoes and lemon, served with flatbread*
- 32 Kibbe makleieh** <sup>Wh, Al, G</sup> ..... 7,00 €  
Weizenschrotbällchen gefüllt mit gebratenem Rinderhackfleisch und gerösteten Mandeln dazu Joghurtsalat  
*Fried whole wheat balls filled with roasted ground beef and roasted almonds served with yoghurt salad*



- 33 Kafta a 'rais** <sup>Wh</sup> ..... 5,80 €  
gebackenes Fladenbrot gefüllt mit Rinderhackfleisch, Zwiebeln und Siebengewürze  
*Baked flat bread filled with roasted ground beef, onions and seven spices*
- 36 Sambuski bi Elahme** <sup>Wh, Al, G</sup> ..... 6,30 €  
frittierte Teigtaschen, gefüllt mit gebratenem Hackfleisch und gerösteten Mandeln dazu Joghurtsalat  
*Fried dumplings stuffed with roasted minced meat and toasted almonds served with yoghurt salad*
- 39 Königsalat** <sup>2, 3, Wh</sup> ..... 7,90 €  
Gemischter Salat mit geröstetem Fladenbrot (Fattusch (19)) und gegrillten Hähnchenfleisch  
*Mixed salad with roasted flatbread (Fattusch (19)) and grilled chicken*

## Vegetarische und vegane Gerichte • Vegetarian and Vegan klein und groß • small and large

- 34 Falafel** <sup>Wh, N</sup> ..... 5,90 €  
gebratene Kichererbsenbällchen, pikant gewürzt, dazu Sesamsauce und Fladenbrot **(vegan)**  
*Fried spicy chick-pea balls, served with sesame sauce and flat bread (vegan)*



- 35 Makali Muschakaleh** <sup>2, Wh, N</sup> ..... 8,50 €  
gebratene Auberginen, Blumenkohl und Kartoffeln, dazu Sesamsauce und Fladenbrot **(vegan)**  
*Fried eggplants, cauliflower and potatoes, served with sesame sauce and flatbread (vegan)*
- 37 Sambuski bi Eltschubna** <sup>Wh, Al, G</sup> ..... 5,80 €  
gebratene Teigtaschen mit Hirtenkäsefüllung  
*Fried dumplings filled with spinach, tomatoes, onions, lemon and oil (vegan)*
- 38 Fatajir bi Elsabanich** <sup>Wh</sup> ..... 5,80 €  
gebackene Teigtaschen gefüllt mit Spinat, Tomaten, Zwiebeln, Zitrone und Öl **(vegan)**  
*Baked dumplings filled with spinach, tomatoes, onions, lemon and oil (vegan)*

- 40 Gemischter Gemüsesalat mit Halloumi** <sup>G</sup> ..... 7,50 €  
**Mixed salad with Halloumi** ..... 7,50 €  
frittierter Halloumi Käse mit Gemüsesalat  
*Fried Halloumi cheese served with mixed salad*
- 41 Sahen Mouagnat mouschakal** <sup>1, 2, Wh, G</sup> ..... 6,80 €  
gemischte Teigtaschen (fünf Stück gefüllt mit Käse (37), Spinat (38) und Libanesische Pizza (42))  
*Mixed dumplings (five pieces with cheese (37), spinach (38) and lebanese pizza (42))*
- 42 Libanesische Pizza** <sup>1, 2, Wh, G</sup> ..... 5,80 €  
Hefeteig mit Pilzen, Paprika, Tomaten, Zwiebeln, Mais, Ketchup, Thymian, Olivenöl und Käse (vier kleine Pizzas)  
*Pizza with mushrooms, peppers, tomatoes, onion, sweetcorn, Ketchup, thyme, olive oil and cheese (four small pizzas)*
- 43 Foul Modamas** <sup>2, 4, Wh</sup> ..... 5,50 €  
gedünstete Foulbohnen mit Zitrone, Knoblauch und Olivenöl, dazu Fladenbrot **(vegan)**  
*Steamed beans with lemon, garlic and olive oil, served with flatbread (vegan)*
- 44 Maklubi** <sup>Al, G</sup> ..... 10,80 €  
überbackener Reis mit gebratenen Auberginen, Blumenkohl und gerösteten Mandeln, dazu Joghurt-Gurken-Salat **(vegetarisch)**  
*Baked rice with roasted eggplants, cauliflower and toasted almonds, served with yoghurt and cucumber salad (vegetarian)*





- 45 Vegetarischer SINDBAD-Teller (auf Wunsch auch vegan)** <sup>1, 2, Wh, G, N</sup>  
**Vegetarian SINDBAD Plate (vegan on request)** <sup>1, 2, Wh, G, N</sup> ..... 15,00 €  
 Ein Teller, der Ihnen eine Kostprobe aus verschiedenen kalten und warmen Spezialitäten anbietet. Baba Ganoug (16); Labnih (17); Homos (15); Warakinab (20); Falafel (34); Makali Muschakaleh (35); Mougat (41), dazu Fladenbrot und gemischter Salat  
*A plate that will give you a taste of different Lebanese cold and warm specialties*  
 Baba Ganoug (16); Labnih (17); Homos (15); Warakinab (20); Falafel (34); Makali Muschakaleh (35); Mougat (41), served with flatbread and mixed salad

- 46 Zahra Maklieh (kleine Vorspeise small plate)** <sup>2</sup> ..... 4,50 €  
 frittierte Blumenkohl mit Sesamsoße  
 dazu Fladenbrot  
*Fried cauliflower with sesame sauce with flatbread*



### Vom Grill • From the Grill

- 50 Sahen Schawarma dajaj** <sup>3, Wh, C</sup> ..... 10,90 €  
 nach libanesischer Art am Drehspieß  
 gegrilltes Hähnchenfleisch, dazu Knoblauchcreme, Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Lebanese-style grilled chicken on the rotisserie, served with garlic cream, chips and mixed salad*
- 51 Lahme Ghanam Mischwie** <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 14,80 €  
 gegrillte Spieße aus Lammfleisch, Zwiebeln und Tomaten, dazu Kichererbsenpüree, Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Grilled skewers of lamb, onions and tomatoes, served with chickpea puree, fries and mixed salad*
- 52 Lahme Eggel Mischwie** <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 14,80 €  
 gegrillte Spieße aus Kalbfleisch mit Zwiebeln und Tomaten, dazu Kichererbsenpüree, Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Grilled skewers of veal, onions and tomatoes, served with chickpea puree, fries and mixed salad*
- 53 Schiesch Taouk** <sup>2, Wh, C</sup> ..... 13,80 €  
 gegrillte Spieße aus Hähnchenbrustfilet, eingelegt in Gewürz- und Knoblauchsauce, dazu Knoblauchcreme, Pommes-Chips und Gemischter Salat  
*Grilled skewers of chicken breast fillet, pickled in spice and garlic sauce, served with garlic puree, fries and mixed salad*
- 54 Goaneh Dagag Mischwie** <sup>Wh, C</sup> ..... 11,90 €  
 gegrillte Hühnerflügel, eingelegt in Gewürz- und Knoblauchsauce, dazu Pommes-Chips, Knoblauchcreme und gemischter Salat  
*Grilled chicken wings, pickled in spice and garlic sauce, served with garlic puree, fries and mixed salad*
- 55 Hähnchenschnitzel / chicken filet Cordon-Bleu** <sup>Wh, G</sup> ..... 9,80 €  
 gefüllt mit Käse, dazu Pommes-Chips und gemischter Salat  
*filled with cheese, served with fries and salad*
- 56 Sahen Mischwie Muschakel (Mixed Grill)** <sup>2, 3, Wh, C, N</sup> ..... 15,00 €  
 gegrillter Spieß aus Kalb- und Lammfleisch, Schiesch Taouk, Kafta (Schiesch Kebab), dazu

Knoblauchcreme, Kichererbsenpüree, umhüllt mit Fladenbrot und gemischter Salat  
*Grilled pork, chicken and lamb skewers and Schiesch Kebab, with garlic cream, chickpea puree, covered with flatbread and served with mixed salad*



- 57 Sinbad-Teller** <sup>2, 3, Wh, N, G</sup>  
**Sinbad plate** <sup>2, 3, Wh, N, G</sup> ..... 16,50 €  
 ein Teller, der Ihnen eine Kostprobe aus verschiedenen kalten und warmen Spezialitäten anbietet. Dazu gehören: gegrilltes Fleisch (Kafta und Schiesch Taouk (58, 53), Homos (15), Baba Ganoug (16), Labnih bi Elseit (17), Warakinab (20), Kibbe (32), Mouagnat (41)), dazu Fladenbrot und gemischter Salat  
*A plate that will give you a taste of different cold and hot dishes on offer. These include: grilled meat (Kafta and Schiesch Taouk (58, 53), Homos (15), Baba Ganoug (16), Labnih bi Elseit (17), Warakinab (20), Kibbe (32), Mouagnat (41)), with flatbread and mixed salad*



- 58 Sahen Kafta Mischwie (Schiesch Kebab)** <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 10,80 €  
 gegrilltes Hackfleisch, gemischt mit Siebengewürzen und Zwiebeln, dazu Pommes-Chips, Kichererbsenpüree und gemischter Salat  
*Grilled minced meat, mixed with seven spices and onions, served with fries, chickpea puree and mixed salad*
- 59 Putensteak** <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 12,30 €  
 gegrilltes Putenfilet, dazu Kichererbsenpüree, Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Grilled turkey fillet, served with chickpea puree, fries and mixed salad*



## Hauptgerichte und Fisch • Main Courses

- 60 Ruz ma' adajaj** <sup>Al, G</sup> ..... 9,80 €  
überbackener Reis mit zerlegtem Hähnchenfleisch  
und gerösteten Mandeln dazu Joghurt-Gurken-Salat  
*Baked rice with chicken and roasted almonds with  
yoghurt and cucumber salad*
- 61 Maklubi bi Elbatinjan** <sup>Al, G</sup> ..... 11,80 €  
überbackener Reis mit gebratenen Auberginen,  
Rindfleisch, gerösteten Mandeln, dazu Joghurt-  
Gurken-Salat  
*Baked rice with roasted eggplants, beef, roasted  
almonds, with yoghurt and cucumber salad*
- 62 Maklubi bi Elarnabit** <sup>Al, G</sup> ..... 11,20 €  
überbackener Reis mit gebratenem Blumenkohl,  
Rindfleisch, gerösteten Mandeln, dazu Joghurt-  
Gurken-Salat  
*Baked rice with roasted cauliflower, beef, roasted  
almonds, with yoghurt and cucumber salad*
- 63 Samak Filet** <sup>2, 3, Wh, D, N</sup> ..... 11,80 €  
gebratenes Pangasiusfilet mit Sesamölsauce und  
Pommes-Chips  
*Pangasius fillet with sesame oil sauce and fries*
- 64 Samak makli** <sup>2, 3, Wh, D, N</sup> ..... 9,80 €  
paniertes und gebratenes Seelachsfilet mit  
Sesamölsauce und Reis mit Fadennudeln  
*Breaded and fried salmon fillet with sesame oil  
sauce and rice with vermicelli*

## Für Senioren und kleine Gäste • For Seniors and Kids

- 73 Reis mit Huhn und gerösteten Mandeln**  
(siehe Nr. 60) <sup>Al, G</sup> ..... 5,90 €  
*Rice, chicken and toasted  
almonds (N. 60)* <sup>Al, G</sup> ..... 5,90 €  
dazu Joghurt-Gurken-Salat  
*Served with yoghurt cucumber salad*
- 74 Spieß Taouk (siehe Nr. 53)** <sup>2, Wh, C</sup> ..... 7,00 €  
*Taouk skewers (N. 53)* <sup>2, Wh, C</sup> ..... 7,00 €  
Hähnchenbrustfilet dazu Pommes-Chips und  
gemischter Salat  
*Chicken breast served with fries and salad*
- 75 Spieß Kafta/Schiesch Kebab**  
(siehe Nr. 58) <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 6,50 €  
*Kafta/Kebab skewers (N. 58)* <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 6,50 €  
Rinderhackfleisch dazu Pommes-Chips und  
gemischter Salat  
*Ground beef with fries and mixed salad*
- 76 Schawarma**  
(siehe Nr. 50/N. 50) <sup>3, Wh, C</sup> ..... 5,50 €  
Hähnchenfleisch vom Drehspeiß dazu  
Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Chicken from the rotisserie with fries and  
mixed salad*
- 77 Putensteak**  
(siehe Nr. 59/N. 59) <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 6,90 €  
dazu Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Served with fries and mixed salad*
- 78 Hähnchen Nuggets<sup>2</sup>**  
*Chicken Nuggets* <sup>2</sup> ..... 6,50 €  
dazu Pommes-Chips und gemischter Salat  
*with fries and salad*

## Empfehlung des Hauses an gemischten Grillgerichten

### Sindbad's Recommendation

- 66 Lammkotelet** <sup>2, Wh, Al</sup> ..... 17,00 €  
*Lamb chops* <sup>2, Wh, Al</sup> ..... 17,00 €  
gegrilltes Lammkotelet dazu Mohammara,  
Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Grilled lamb chops served with Muhammara,  
fries and mixed salad*
- 67 Eggel / Ghanam Mischwie** <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 14,80 €  
gegrillte Spieße aus Kalb- und Lammfleisch mit  
Zwiebeln und Tomaten, dazu Kichererbsenpüree,  
Pommes-Chips und gemischter Salat  
*Grilled skewers of veal and lamb with onions and  
tomatoes, served with chickpea puree, fries and  
mixed salad*
- 68 Schiesch-Taouk / Kebab**  
(Kafta) <sup>2, 3, Wh, N</sup> ..... 12,80 €  
gegrillte Spieße aus eingelegtem Hühnerbrustfilet  
und Hackfleisch, gemischt mit Siebengewürzen  
und Zwiebeln, dazu Kichererbsenpüree, Pommes-  
Chips und gemischter Salat  
*Grilled skewers of pickled chicken breast fillet and  
minced meat, mixed seven spices and onions,  
served with chickpea puree, fries and mixed salad*
- 69 Zedernplatte** <sup>2, 3, Wh, C</sup> ..... 14,80 €  
*Cedar Platter* <sup>2, 3, Wh, C</sup> ..... 14,80 €  
Eine Platte aus gegrilltem Geflügelfleisch verschie-  
dener Art, darunter eingelegtes Hähnchenbrust-  
filet, Putensteak, marinierte Hähnchenflügel und  
Schawarma (50)', dazu Reis mit Fadennudeln,  
Knoblauchcreme und gemischter Salat  
*A plate of grilled poultry in various forms,  
including marinated chicken breast fillet, turkey  
steak, marinated chicken wings and shawarma  
(50)', served with rice and vermicelli, garlic cream  
and mixed salad*
- 70 Phöniciaplatte** <sup>2, 3, Wh, C</sup> ..... 14,20 €  
*Pbönicia Platter* <sup>2, 3, Wh, C</sup> ..... 14,20 €  
Eine Platte aus gegrilltem Lamm- und Kalbfleisch,  
Schiesch Kebab (Rinderhackfleisch mit Sieben-  
gewürzen) und gemischter Salat  
*Grilled lamb and veal, Schiesch Kebab (ground  
beef with seven spices) and mixed salad*





gewürzen und Zwiebeln) und Shawarma, dazu Kichererbsenpüree, Pommes-Chips und gemischter Salat  
*A plate of grilled lamb and veal, Schiesch kebab (ground beef with seven spices and onions) and shawarma, served with chickpea puree, chips and mixed salad*

**71 Byblosplatte** <sup>2, 3, Wh, N</sup> .....  
 15,80 €

Eine Platte aus gegrilltem Lammkotelet und Kalbfleisch, Hähnchenbrustfilet und Putensteak, dazu Kichererbsenpüree, Pommes-Chips und gemischter Salat

*A plate of grilled lamb chop and veal, chicken breast fillet and turkey steak. Served with chickpea puree, chips and mixed salad*

**72 Baelbeckplatte für zwei Personen und mehr** <sup>2, 3, Wh, N, C</sup>

**Baelbeckplatter for two persons and more** <sup>2, 3, Wh, N, C</sup> .....

ab 32,00 €

eine Platte, die Ihnen eine Kostprobe von verschiedenen Grillfleischspezialitäten unseres Hauses anbietet. Dazu gehören: Kalbfleisch (52), Lammfleisch (51), Hähnchenbrustfilet (53), Lammkotelet (66), Hähnchenflügel (54), Kafta (58), Putensteak (59) und Shawarma' (50), dazu Kichererbsenpüree, Knoblauchcreme, Reis mit Fadennudeln, Fladenbrot und gemischter Salat

*A plate that gives you a taste of the different grilled meat specialties our house offers.*

*This includes:*

*Veal (52), Lamb (51), Chicken Breast (53), Lamb chop (66), Chicken wings (54),*



*Kafta (58), turkey steak (59) and shawarma' (50). Served with chickpea purée, garlic cream, rice with vermicelli, flatbread and mixed salad*

**Bei diesen Gerichten bitten wir um zwei Tage Vorbestellung: • Dishes requiring two days pre-order:**

**81 Mugrabieh-Kuskus (ab 2 Personen / minimum 2 people)** <sup>2, 3, Wh, Al</sup> .....ab 30,00 €

Hartweizengrieß mit Hähnchenfleisch, Kichererbsen, Zwiebeln und gerösteten Mandeln, dazu gemischter Salat

*Durum wheat semolina with chicken, chickpeas, onions and roasted almonds. Served with mixed salad*

**82 Dagag Mehshi (ab 2 Personen / minimum 2 people)** <sup>2, 3, Wh, Al</sup> .....ab 36,00 €

gebackenes Hähnchen gefüllt mit gebratenem Hackfleisch, Reis, Mandeln, dazu Joghurt-Gurken-Salat oder gemischter Salat

*Baked chicken stuffed with fried minced meat, rice, almonds, served with yoghurt-cucumber salad or mixed salad*

**Bei diesen Gerichten bitten wir um drei Tage Vorbestellung: • Dishes requiring three days pre-order:**

**83 Kharouf Mahshi (für ca. 20 Personen / for approx. 20 people)** <sup>2, 3, Wh, Al, G, N</sup> .... 450,00 €

im Backofen gebratenes Lamm gefüllt mit Reis, Rinderhackfleisch, gerösteten Mandeln, Pistazien, dazu gemischter Salat und Joghurt-Gurken-Salat sowie verschiedene Vorspeisen

*Roasted whole lamb stuffed with rice, minced meat, toasted almonds, pistachios, with mixed salad and yoghurt and cucumber salad served with different Appetizers*

**Warme und kalte Beilagen • Hot and Cold Sides**

**90 Ruz bi Elscheeireh** <sup>Wh</sup> ..... 2,80 €  
 gekochter Reis mit Fadennudeln  
*Rice with Vermicelli*

**91 Pommes-Chips • Fries** <sup>2</sup> ..... 2,80 €

**92 Tarator bi Eltaheni** <sup>2, 4</sup> ..... 1,80 €  
 Sesamöl-Sauce mit Zitrone  
*Sesame oil sauce with lemon*

**93 Sahen Kabies** <sup>1, 2, 3</sup> ..... 2,80 €  
 sauer eingelegtes Gemüse  
*Pickled vegetables*

**94 Sahen Zaetoun** <sup>3, 6</sup> ..... 2,80 €  
 Oliventeller  
*Olives*

**95 Sahen Jasar** ..... 1,80 €  
 sauer eingelegte Möhren  
*Pickled carrots*

**96 Fladenbrot 1 Stk. • flatbread 1 pce.** <sup>Wh</sup> ..... 0,50 €

**97 Laban** <sup>G</sup> ..... 1,80 €  
 Naturjoghurt  
*Lebanese style yoghurt*

**98 Toun** <sup>C</sup> ..... 2,00 €  
 Knoblauchcreme  
*Garlic cream*

**99 Batata Hilwa** <sup>2</sup> ..... 4,00 €  
 frittierte Süßkartoffeln  
*Sweet Potato fries*



## Zum Nachtisch empfehlen wir Ihnen libanesische Gebäckspezialitäten • We recommend you for dessert *Lebanese pastry specialties*

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>100 Maamoul bilgous 3 Stk. / pcs.</b> <sup>Wh</sup> ..... 2,50 €<br/>Grießteiggebäck, gefüllt mit Walnüssen<br/><i>Semolina pastry stuffed with walnuts</i></p> <p><b>101 Maamoul biltamer 3 Stk. / pcs.</b> <sup>Wh</sup> ..... 2,50 €<br/>Grießteiggebäck, gefüllt mit Datteln<br/><i>Semolina pastry stuffed with dates</i></p> <p><b>102 Baklawa</b> <sup>Wh, Al, Wa, Pi</sup> ..... 4,00 €<br/>Nuss-Honig-Blätterteigschnitten<br/><i>Nuts and honey puff pastry slices</i></p> | <p><b>103 Obstsalat • Fruit salad</b> <sup>1, 9, G</sup> ..... 3,50 €<br/>mit Sahne oder Eiskugel<br/><i>with whipped cream or ice cream</i></p> <p><b>104 gemischter Gebäck Teller</b> <sup>Wh, Al, Wa, Pi, N</sup><br/><b>Mixed baked goods plate</b> <sup>Wh, Al, Wa, Pi, N</sup> ..... 4,00 €</p> <p><b>105 Barasek</b> <sup>Wh, Pi, N</sup> ..... 2,50 €<br/>Sesamkekse<br/><i>Sesame cookies</i></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Zum Knabbern • Snacks

- |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>130 Gemischter Nussteller</b> <sup>Al, Ha, Ca, Pi</sup><br/><b>Mixed Nuts</b> <sup>Al, Ha, Ca, Pi</sup> ..... 3,80 €</p> <p><b>131 Erdnüsse • Peanuts</b> ..... 2,00 €</p> | <p><b>132 Mandeln • Almonds</b> ..... 3,00 €</p> <p><b>133 Pistazien • Pistachios</b> ..... 3,00 €</p> <p><b>134 Cashewkerne • Cashew Nuts</b> ..... 3,00 €</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Der Küchenchef empfiehlt • The Chef's recommendations:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>110 Menü für 2 Personen</b><br/><b>(auch vegetarisch)</b> <sup>2, 3, Wh, Al, N, Wa</sup><br/><b>Menu for 2 People</b><br/><b>(also vegetarian)</b> <sup>2, 3, Wh, Al, N, Wa</sup> ..... 34,00 €<br/>Saurabet Adas (01), Tabbule (14), Homos bi-Eltahine (15),<br/>Gemischter Grillteller (6 Spieße) und Fladenbrot (vegetarische<br/>Maklubi (44) statt Grillteller bei vegetarischem Menü) Maamoul Biltamer<br/>und Bilgous (4 Stk.)<br/><i>Saurabet Adas (01), Tabbule (14), Homos bi-Eltahine (15),<br/>Mixed Grill (6 skewers) and flatbread (vegetarian Maklubi (44) instead of meat<br/>when choosing vegetarian), Maamoul Biltamer und Bilgous (4 pcs.)</i></p> <p><b>111 Menü für 3 Personen</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup><br/><b>Menu for 3 People</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup> ..... 51,00 €<br/>Saurabet Adas (01), Tabbule (14), Homos bi-Eltahine (15),<br/>Baba Ghanoug (16), Gemischter Grillteller (6 Spieße) und<br/>Fladenbrot, Reis mit Huhn (60) und Joghurt-Gurken-Salat,<br/>Maamoul Biltamer und Bilgous (6 Stk.)<br/><i>Saurabet Adas (01), Tabbule (14), Homos bi-Eltahine (15),<br/>Baba Ghanoug (16), Mixed Grill (6 skewers) and flatbread,<br/>Rice with chicken (60) and yoghurt-cucumber-salad,<br/>Maamoul Biltamer and Bilgous (6 pcs.)</i></p> | <p><b>112 Menü für 4 Personen</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup><br/><b>Menu for 4 People</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup> ..... 68,00 €<br/>Saurabet Adas (01), Tabbule (14), Homos bi-Eltahine (15),<br/>Baba Ghanoug (16), Labnih bi Elseit (17), Falafel mit Sesamölsauce (34),<br/>Gemischter Grillteller (8 Spieße) und Fladenbrot, Reis mit Huhn<br/>und Joghurt-Gurken-Salat, Maamoul Biltamer und Bilgous (8 Stk.)<br/><i>Saurabet Adas (01), Tabbule (14), Homos bi-Eltahine (15),<br/>Baba Ghanoug (16), Labnih bi Elseit (17) Falafel with sesame oil sauce (34),<br/>Mixed Grill (8 skewers) and flatbread, Rice with chicken (60) and<br/>yoghurt-cucumber-salad, Maamoul Biltamer and Bilgous (8 pcs.)</i></p> <p><b>113 Menü für 5 Personen</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup><br/><b>Menu for 5 People</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup> ..... 85,00 €</p> <p><b>114 Menü für 6 Personen</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup><br/><b>Menu for 6 People</b> <sup>2, 3, Wh, Al, G, N, Wa</sup> ..... 102,00 €</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





**Für besondere Anlässe ab 4 Personen können Sie bei uns eine Auswahl aus verschiedenen Vorspeisen und Hauptgerichten angeboten bekommen.**

***For special occasions (starting at 4 people) we are happy to suggest various menus.***

**Hier sind zwei Menüvorschläge, die wir Ihnen auch auf ihre Wünsche hin ergänzen können:**

***Please find below two example menus which we can customize for your needs:***

**121. Menü 1** 2, 3, Wh, Al, G

**Menu 1** 2, 3, Wh, Al, G .....15,00 € pro Person

**Mäza • Mezze:**

Fattusch (gem. Gemüse mit Fladenbrot • *mixed vegetables with flatbread*)  
Joghurt-Gurken-Salat • *yoghurt-cucumber-salad*  
Homos (Kichererbsenpüree • *chickpea puree*)  
Baba-Ganoug (Auberginenpüree • *Auberginen puree*)  
Labneh (hausgemachter Quark mit Minze • *hom made quark with mint*)  
Muhammara (scharfe Nusspaste mit Paprika • *spicy nut paste with paprika*)  
Falafel (frittierte Kichererbsenringe • *fried chick-pea balls*)  
Fladenbrot • *flatbread*

**Hauptgericht • Main course:**

überbackener Reis mit Hähnchenfleisch und gerösteten Mandeln • *baked rice with chicken and toasted almonds*

Grillspieße mit Lammfleisch, Kalbfleisch, Schiesch Taouk (eingelegtes Hühnerbrustfilet) und Kafta  
*Mixed Grill with lamb, veal, Schiesch Taouk (marinated chicken) and kafta*

**Allergene • allergens**

Wh Weizen • *wheat*  
C enthält Ei/-Erzeugnisse • *egg*  
D enthält Fisch/-Erzeugnisse • *fish*  
E enthält Erdnüsse/-Erzeugnisse • *peanuts*  
G enthält Milch/-Erzeugnisse (laktosehaltig) • *lactose*  
Al Mandeln • *almonds*  
Wa Walnüsse • *walnuts*  
Ca Cashewnüsse • *Cashew nuts*  
Pi Pistazien • *pistachios*  
N enthält Sesamsamen/-Erzeugnisse • *sesame*

**122. Menü 2** 2, 3, Wh, Al, G

**Menu 2** 2, 3, Wh, Al, G .....18,00 € pro Person

**Mäza • Mezze:**

Tabbule (Petersilien-Weizenschrotsalat • *parsley-wheatmeal-salad*)  
Joghurt-Gurken-Salat • *yoghurt-cucumber-salad*  
Homos (Kichererbsenpüree • *chickpea puree*)  
Baba-Ganoug (Auberginenpüree • *Auberginen puree*)  
Labneh (hausgemachter Quark mit Minze • *hom made quark with mint*)  
Kabbies (sauer eingelegtes Gemüse • *pickled vegetables*)  
Falafel (frittierte Kichererbsenringe • *fried chick-pea balls*)  
Fladenbrot • *flatbread*  
Sambuski bi Eltschubna<sup>2</sup> (frittierte Teigtaschen gefüllt mit Weichkäse • *fried dumplings filled with cheese*)

**Hauptgericht • Main course:**

Grillspieße mit Lammfleisch, Kalbfleisch, Schiesch Taouk (eingelegtes Hühnerbrustfilet) und Kafta  
*Mixed Grill with lamb, veal, Schiesch Taouk (marinated chicken) and kafta*

Maklube Bi-Albatingan (Reisgericht mit Fleisch und gebratenen Auberginen überbacken mit gerösteten Mandeln)  
(auf Wunsch auch vegetarisch)  
*Rice dish with meat and roasted eggplant baked with toasted almonds (vegetarian on request)*

**Nachtisch • Dessert:**

Maamoul (Grießgebäck mit Walnüssen und Datteln • *semolina pastry stuffed with dates*)

**Zusatzstoffe • additives**

1 mit Farbstoff • *colourants*  
2 mit Konservierungsstoffen • *conservants*  
3 mit Antioxidationsmittel • *antioxidants*  
4 mit Geschmacksverstärker • *flavor enhancements*  
6 geschwärzt • *blackened*  
9 mit Süßungsmittel(n) • *sweeteners*  
10 enthält Koffein • *caffeine*  
11 enthält Chinin • *quinine*



## Getränke • beverages

### Aperitif • aperitif

|                          |           |        |
|--------------------------|-----------|--------|
| 201 Sherry D. Seco ..... | 5 cl..... | 3,50 € |
| 202 Sherry Cream .....   | 5 cl..... | 3,50 € |
| 203 Martini Rosso .....  | 5 cl..... | 3,50 € |

|                             |           |        |
|-----------------------------|-----------|--------|
| 204 Martini Extra Dry ..... | 5 cl..... | 3,50 € |
| 205 Martini Bianco .....    | 5 cl..... | 3,50 € |
| 206 Cinzano Bianco .....    | 5 cl..... | 3,50 € |
| 207 Cinzano Rosso .....     | 5 cl..... | 3,50 € |

### Likör • liqueur

|                                          |           |        |
|------------------------------------------|-----------|--------|
| 210 Eierlikör<br>Eggnock .....           | 4 cl..... | 3,50 € |
| 211 Kirschlikör<br>Cherry liqueur .....  | 2 cl..... | 2,50 € |
| 212 Pfirsichlikör<br>Peach liqueur ..... | 2 cl..... | 2,50 € |

|                                          |           |        |
|------------------------------------------|-----------|--------|
| 213 Bananenlikör<br>Banana liqueur ..... | 2 cl..... | 2,50 € |
| 214 Batida de Coco .....                 | 2 cl..... | 2,20 € |
| 215 Creamlikör<br>Cream liqueur .....    | 2 cl..... | 2,20 € |

### Spirituosen • spirits

|                                                                                |                  |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|
| 220 Arak Alrayan<br>(syrischer Anisschnaps •<br>syrian anise brandy) .....     | 2 cl.....        | 3,00 €  |
| 221 Arak Alrayan .....                                                         | Fl. 50 cl.....   | 45,00 € |
| 222 Arak Ksara<br>libanesischer Anisschnaps •<br>Lebanese anise brandy) .....  | 2 cl.....        | 3,00 €  |
| 223 Arak Ksara .....                                                           | Fl. 18 cl.....   | 22,00 € |
| 224 Arak Ksara .....                                                           | Fl. 37,5 cl..... | 42,00 € |
| 225 Arak Touma<br>(libanesischer Anisschnaps •<br>Lebanese anise brandy) ..... | 2 cl.....        | 2,90 €  |
| 226 Arak Touma .....                                                           | Fl. 27 cl.....   | 28,50 € |
| 227 Scotch Whisky Johnny Walker<br>(Black Label) .....                         | 2 cl.....        | 3,20 €  |
| 228 Scotch Whisky Johnny Walker<br>(Red Label) .....                           | 2 cl.....        | 2,80 €  |

|                                                              |           |        |
|--------------------------------------------------------------|-----------|--------|
| 229 Scotch Whisky Dimple .....                               | 2 cl..... | 3,30 € |
| 230 Russischer Wodka /<br>Russian Vodka<br>Moskovskaya ..... | 2 cl..... | 2,80 € |
| 231 Russischer Wodka /<br>Russian Vodka<br>Gorbatschow ..... | 2 cl..... | 2,50 € |
| 232 Nordhäuser Doppelkorn .....                              | 2 cl..... | 2,80 € |
| 233 Cognac Remy Doppelkorn .....                             | 2 cl..... | 3,90 € |
| 234 Chantré .....                                            | 2 cl..... | 2,60 € |
| 235 Mariacron .....                                          | 2 cl..... | 3,00 € |
| 236 Wilthener Goldbrand .....                                | 2 cl..... | 2,00 € |
| 237 Jägermeister .....                                       | 2 cl..... | 2,70 € |
| 238 Ramazzoti .....                                          | 2 cl..... | 2,70 € |
| 239 Unterberg .....                                          | 2 cl..... | 2,90 € |
| 240 Radeberger Bitter .....                                  | 2 cl..... | 2,80 € |

### Bier • beer

|                                                       |                      |        |
|-------------------------------------------------------|----------------------|--------|
| 250 Feldschlößchen Pilsner<br>vom Fass / on tap ..... | 0,3 l.....           | 2,80 € |
| 251 Feldschlößchen Pilsner<br>vom Fass / on tap ..... | 0,5 l.....           | 3,90 € |
| 252 Schwarzer Steiger<br>vom Fass / on tap .....      | 0,3 l.....           | 2,80 € |
| 253 Schwarzer Steiger<br>vom Fass / on tap .....      | 0,5 l.....           | 3,90 € |
| 254 Radler .....                                      | 0,4 l.....           | 3,20 € |
| 255 Erdinger Hefeweizen<br>Kristall .....             | Fl. /btl. 0,5 l..... | 3,50 € |
| 256 Erdinger Hefeweizen<br>Hell • pale .....          | Fl. /btl. 0,5 l..... | 3,50 € |

|                                                                                                    |                       |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|
| 257 Erdinger Hefeweizen<br>Dunkel • dark .....                                                     | Fl. /btl. 0,5 l.....  | 3,50 € |
| 258 Feldschlößchen alkoholfrei<br>non-alcoholic .....                                              | Fl. /btl. 0,5 l.....  | 2,80 € |
| 259 Carlsberg Beer .....                                                                           | Fl. /btl. 0,5 l.....  | 3,50 € |
| 260 Diesel .....                                                                                   | 0,4 l.....            | 3,20 € |
| 261 Erdinger Hefeweizen alkoholfrei<br>non-alcoholic .....                                         | Fl. /btl. 0,5 l.....  | 3,50 € |
| 262 Banane oder Kirschweizen • with Banana<br>or Cherry Juice .....                                | 0,5 l.....            | 3,80 € |
| 263 Libanesisches Bier<br>(nach Verfügbarkeit)<br>Lebanese beer (depends<br>on availability) ..... | Fl. /btl. 0,33 l..... | 3,30 € |





### Weißwein • white wine

- 300 Ksara (Libanon / Lebanon, trocken / dry) ..... 0,2l ..... 6,80 €
- 301 Ksara (Libanon / Lebanon, trocken / dry) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 23,00 €
- 302 Les Breteches – Chateau Kefraya (Libanon / Lebanon) ..... 0,2l ..... 7,20 €
- 303 Les Breteches – Chateau Kefraya (Libanon / Lebanon) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 25,00 €
- 304 Chardonnay (trocken / dry) ..... 0,2l ..... 4,50 €
- 305 Chardonnay ..... Fl./btl. 0,75l ..... 15,00 €
- 306 Muskat Ottonel (lieblich / sweet) ..... 0,2l ..... 4,30 €
- 307 Muskat Ottonel ..... Fl./btl. 0,75l ..... 14,50 €
- 308 Ksara (Libanon / Lebanon, rosé / rose) ..... 0,2l ..... 6,80 €
- 309 Ksara (Libanon / Lebanon, rosé / rose) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 23,00 €
- 310 Les Breteches – Chateau Kefraya (Libanon / Lebanon, rosé / rose) ..... 0,2l ..... 7,20 €

### Rotwein • red wine

- 320 Ksara (Libanon / Lebanon, trocken / dry) ..... 0,2l ..... 6,80 €
- 321 Ksara (Libanon / Lebanon, trocken / dry) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 23,00 €
- 322 Les Breteches – Chateau Kefraya (Libanon / Lebanon) ..... 0,2l ..... 7,20 €
- 323 Les Breteches – Chateau Kefraya (Libanon / Lebanon) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 25,00 €
- 324 Merlot (Italien / Italy, trocken / dry) ..... 0,2l ..... 4,80 €
- 325 Merlot ..... Fl./btl. 0,75l ..... 16,50 €
- 326 Les Cabires – Chateau Cana (Libanon / Lebanon, trocken / dry) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 26,00 €
- 327 Libanesischer Wein aus der Karaffe  
Lebanese wine by the carafe  
(trocken / dry) ..... Karaffe/carafe. 0,5l ..... 16,00 €

### Long Drinks • long drinks

- 340 Batida de Coco, Kirsch / Orange  
Cherry / Orange ..... 4 cl ..... 5,00 €
- 341 Campari Orange<sup>1</sup> ..... 4 cl ..... 5,00 €
- 342 Gin Tonic<sup>8</sup> ..... 4 cl ..... 5,00 €
- 343 Jägermeister mit / with  
Tonic Orange<sup>8</sup> ..... 4 cl ..... 5,50 €

- 311 Les Breteches – Chateau Kefraya (Libanon / Lebanon, rosé / rose) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 25,00 €
- 312 Kaiserstühler Müller-Turgau (trocken / dry) ..... 0,2l ..... 4,30 €
- 313 Kaiserstühler Müller-Turgau (trocken / dry) ..... 0,5l ..... 9,90 €
- 314 Pinot Grigio (Italien / Italy, trocken / dry) ..... 0,2l ..... 4,50 €
- 315 Pinot Grigio (Italien / Italy, trocken / dry) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 15,00 €
- 316 Blanchet Blanc de Blancs (Frankreich / France, halbtrocken / medium-dry) ..... 0,2l ..... 4,30 €
- 317 Blanchet Blanc de Blancs ..... Fl./btl. 0,75l ..... 14,50 €
- 318 Weinschorle ..... 0,2l ..... 3,50 €
- 319 Les Cabires – Chateau Cana (Libanon / Lebanon) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 26,00 €

- 328 Cuvée du Temple Fakra (Libanon / Lebanon, trocken / dry) ..... Fl./btl. 0,75l ..... 23,00 €
- 329 Chianti (Italien / Italy, trocken / dry) ..... 0,2l ..... 4,50 €
- 330 Chianti ..... Fl./btl. 0,75l ..... 15,50 €
- 331 Rheinberg Kellerei Dornfelder (lieblich / sweet) ..... 0,2l ..... 4,20 €
- 332 Rheinberg Kellerei Dornfelder ..... Fl./btl. 0,75l ..... 14,50 €
- 333 Blanchet Rouge de France (Frankreich / France, halbtrocken / medium-dry) ..... 0,2l ..... 4,50 €
- 334 Blanchet Rouge de France ..... Fl./btl. 0,75l ..... 15,50 €

- 344 Scotch Whisky mit / with  
Cola<sup>1,7</sup> ..... 4 cl ..... 5,70 €
- 345 Wodka / Vodka Cola<sup>1,7</sup> ..... 4 cl ..... 5,40 €
- 346 Amaretto Apfel / Apple ..... 4 cl ..... 5,50 €
- 348 Bacardi Cola<sup>1,7</sup> ..... 4 cl ..... 5,20 €
- 349 Aperol Spritz<sup>1,11</sup> ..... 2 cl ..... 5,80 €



### Sekt • sparkling wine

|                                    |                     |         |
|------------------------------------|---------------------|---------|
| 360 Prosecco .....                 | 0,1l.....           | 3,50 €  |
| 361 MUMM Dry trocken /dry .....    | Fl./btl. 0,75l..... | 21,00 € |
| 362 Rotkäppchen trocken /dry ..... | 0,2l.....           | 5,20 €  |
| 363 Rotkäppchen trocken /dry ..... | Fl./btl. 0,75l..... | 18,00 € |

|                                              |                     |         |
|----------------------------------------------|---------------------|---------|
| 364 Rotkäppchen halbtrocken medium-dry ..... | 0,2l.....           | 5,20 €  |
| 365 Rotkäppchen halbtrocken medium-dry ..... | Fl./btl. 0,75l..... | 18,00 € |
| 366 Rotkäppchen mild .....                   | Fl./btl. 0,75l..... | 18,00 € |

### Alkoholfreie Getränke • soft drinks

|                                                                                       |                     |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|
| 400 Lichtenauer Mineralwasser Mineral Water .....                                     | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 401 Lichtenauer Bitterlemon <sup>2,11</sup> .....                                     | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 402 Lichtenauer Mineralwasser Mineral Water .....                                     | Fl./btl. 0,25l..... | 2,40 € |
| 403 Lichtenauer Tonic <sup>11</sup> .....                                             | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 404 Großes Lichtenauer Mineralwasser Mineral Water .....                              | 0,4l.....           | 3,50 € |
| 405 Lichtenauer Ginger Ale <sup>11</sup> .....                                        | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 406 Coca-Cola <sup>1,10</sup> .....                                                   | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 407 Fanta .....                                                                       | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 408 Sprite .....                                                                      | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 409 Lichtenauer Apfel-Schorle <sup>2</sup> / Sparkling Apple Juice <sup>2</sup> ..... | 0,2l.....           | 2,30 € |
| 410 Lausitzer Apfelsaft Apple juice .....                                             | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 411 Lausitzer Orangensaft Orange juice .....                                          | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 412 Lausitzer Bananensaft Banana juice .....                                          | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 413 Lausitzer Sauerkirschsaft Cherry juice .....                                      | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 414 Lausitzer Tomatensaft Tomato juice .....                                          | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 415 Lausitzer Grapefruitsaft Grapefruit juice .....                                   | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 416 Lausitzer Mangosaft Mango juice .....                                             | 0,2l.....           | 2,40 € |

|                                                                                                                                                                   |                     |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|
| 417 Große Spezi <sup>1,2,10</sup> Large Spezi <sup>1,2,10</sup> .....                                                                                             | 0,4l.....           | 3,50 € |
| 418 Lausitzer Guavensaft Guave juice .....                                                                                                                        | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 419 Lausitzer Bananen-Kirschsaft Mango juice .....                                                                                                                | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 420 Lausitzer Multivitaminsaft Multivitamine juice .....                                                                                                          | 0,2l.....           | 2,40 € |
| 421 Lichtenauer Mineralwasser (medium oder/or pur/pure) .....                                                                                                     | Fl./btl. 0,75l..... | 5,50 € |
| 422 Große Lausitzer Säfte Large Lausitzer juices .....                                                                                                            | 0,4l.....           | 4,10 € |
| 423 Große /Large Coca-Cola <sup>1,2,10</sup> / Fanta / Sprite <sup>1,2,10</sup> .....                                                                             | 0,4l.....           | 3,90 € |
| 424 Kleine Spezi <sup>1,2,10</sup> .....                                                                                                                          | 0,2l.....           | 2,20 € |
| 425 Große Apfelschorle <sup>2</sup> • Large sparkling apple juice <sup>2</sup> .....                                                                              | 0,4l.....           | 3,90 € |
| 426 Ayran (Joghurt Getränk) <sup>G</sup> (Yoghurt drink) <sup>G</sup> .....                                                                                       | 0,25l.....          | 2,80 € |
| 427 Coca-Cola light <sup>1,2,6,10</sup> .....                                                                                                                     | 0,33l.....          | 2,90 € |
| 428 Red Bull (Energydrink / Energydrink) <sup>1,2,6,10</sup> .....                                                                                                | 0,25l.....          | 3,80 € |
| 429 Monster (Energydrink / Energydrink) <sup>1,2,6,10</sup> .....                                                                                                 | 0,5l.....           | 5,20 € |
| 430 Vio Schorle • spritzer verschiedene Sorten: Apfel, Rhabarber, Johannisbeere oder Limette-Gurke variety sorts: apple, rhubarb, currant, or lime-cucumber ..... | 0,3l.....           | 3,20 € |

### Warme Getränke • hot drinks

|                                                                              |        |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 450 Tasse arabischer Kaffee <sup>10</sup> Arabian Coffee <sup>10</sup> ..... | 2,50 € |
| 451 Tasse Kaffee <sup>10</sup> American Coffee <sup>10</sup> .....           | 2,50 € |
| 452 Tasse Schwarzer Tee (Ceylon) Black tea (Ceylon) .....                    | 2,00 € |

|                                              |        |
|----------------------------------------------|--------|
| 453 Tasse Pfefferminzee Peppermint tea ..... | 2,00 € |
| 454 Tasse Früchtetee Fruit tea .....         | 2,00 € |
| 455 Tasse Grüner Tee • Green tea .....       | 2,00 € |
| 456 Tasse Grog (4 cl) • Grog (4 cl) .....    | 4,50 € |
| 457 Cappuccino <sup>10</sup> .....           | 2,60 € |





|                                                                                            |        |                                                                                                                                                                                                                                      |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>458 Heisse Schokolade</b><br><i>Hot Chocolate</i> .....                                 | 2,60 € | <b>463 Espresso<sup>10</sup></b><br><i>espresso<sup>10</sup></i> .....                                                                                                                                                               | 2,30 € |
| <b>459 Glühwein • mulled wine</b> .....                                                    | 3,20 € | <b>464 Doppelter Espresso<sup>10</sup></b><br><i>double espresso<sup>10</sup></i> .....                                                                                                                                              | 4,00 € |
| <b>460 Kanne Tee (klein)</b><br><i>Pot of tea (small)</i> .....                            | 4,00 € | <b>465 Milchkaffee<sup>10</sup></b><br><i>Milk coffee<sup>10</sup></i> .....                                                                                                                                                         | 3,00 € |
| <b>461 Kanne Tee (groß – ca. 5 Tassen)</b><br><i>Pot of tea (large – ca. 5 cups)</i> ..... | 7,00 € | <b>Zum Rauchen • to smoke</b>                                                                                                                                                                                                        |        |
| <b>462 Latte macchiato<sup>10</sup></b><br><i>latte macchiato<sup>10</sup></i> .....       | 3,00 € | <b>500 Wasserpfeife • Hooka</b> .....                                                                                                                                                                                                | 8,00 € |
|                                                                                            |        | (Geschmackssorten: Apfel, Pfefferminze, Kirsch, Zitrone, Erdbeere, Weintraube, Melone, Pfirsich, Banane und Mixsorten)<br><i>flavours: apple, peppermint, cherry, lemon, strawberry, grape, melon, peach, banana and mix types</i> ) |        |

## Für Ihre Feste, Feiern, Firmenevents und Geburtstage bieten wir:

### Catering

Wir richten Ihre Firmen- und Familienfeste aus und liefern Ihnen alles, was Sie zu einer Party oder einem Fest benötigen. Entdecken und genießen Sie libanesischen Köstlichkeiten. Wir unterbreiten Ihnen gerne ein passendes Angebot. Auf Wunsch erweitern wir das Buffet mit libanesischen und orientalischen Getränkespezialitäten. Die Dekoration Ihrer Räumlichkeiten übernehmen wir auch gerne.

### Arabisches Catering

Speisen wie aus den Erzählungen der Sherezade. Lassen Sie Urlaubserinnerungen wieder aufleben: Gerüche, Gewürze und märchenhafte Impressionen wie auf einem arabischen Bazar. Wir entführen sie in die Welt aus 1001 Nacht... Orientalische Köstlichkeiten entdecken; erleben Sie ein prachtvolles Bankett. Die Küche des Okzidents gilt international als besonders vielseitig, gesund und sehr schmackhaft.

- kalte und warme Platten
- vegetarische Gerichte und Salate
- Lamm, Kalb und Hähnchen, frisch vom Grill
- reichhaltige Früchteplatten und orientalische Süßigkeiten
- Tee Kaffee nach arabischem Brauch

### Weiterhin bieten wir Ihnen:

- komplette Organisation Ihrer Veranstaltungen
- Erlebnisevents mit Bauchtanz und anderen Künstlern
- Libanesisches Buffet und Menüs mit Shisha
- Service und Dekorationen für Ihre Festlichkeiten

**Für weitere Fragen steht Ihnen unser Personal gern beratend zur Verfügung.  
Wir wünschen Ihnen noch einen angenehmen Aufenthalt.**



# **SINDBAD**

---

Libanesisches Restaurant

Inhaber: Issam Bou Hamze · Hübnerstraße 13 · 01069 Dresden

Telefon: 03 51-4 76 24 51 · Telefax: 03 51-4 69 26 13

[info@sindbad-dresden.de](mailto:info@sindbad-dresden.de) · [www.sindbad-dresden.de](http://www.sindbad-dresden.de)